

IDW

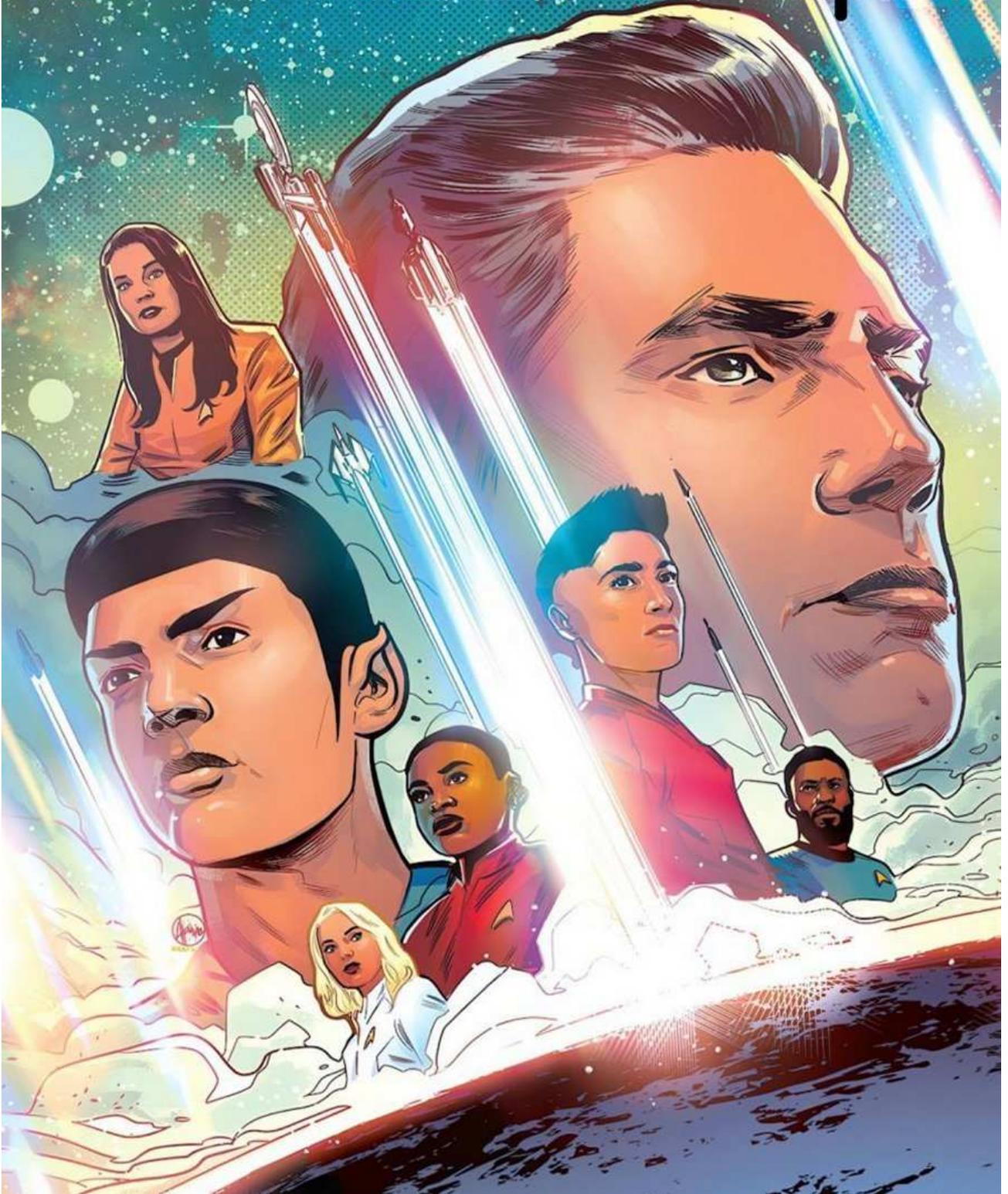
1

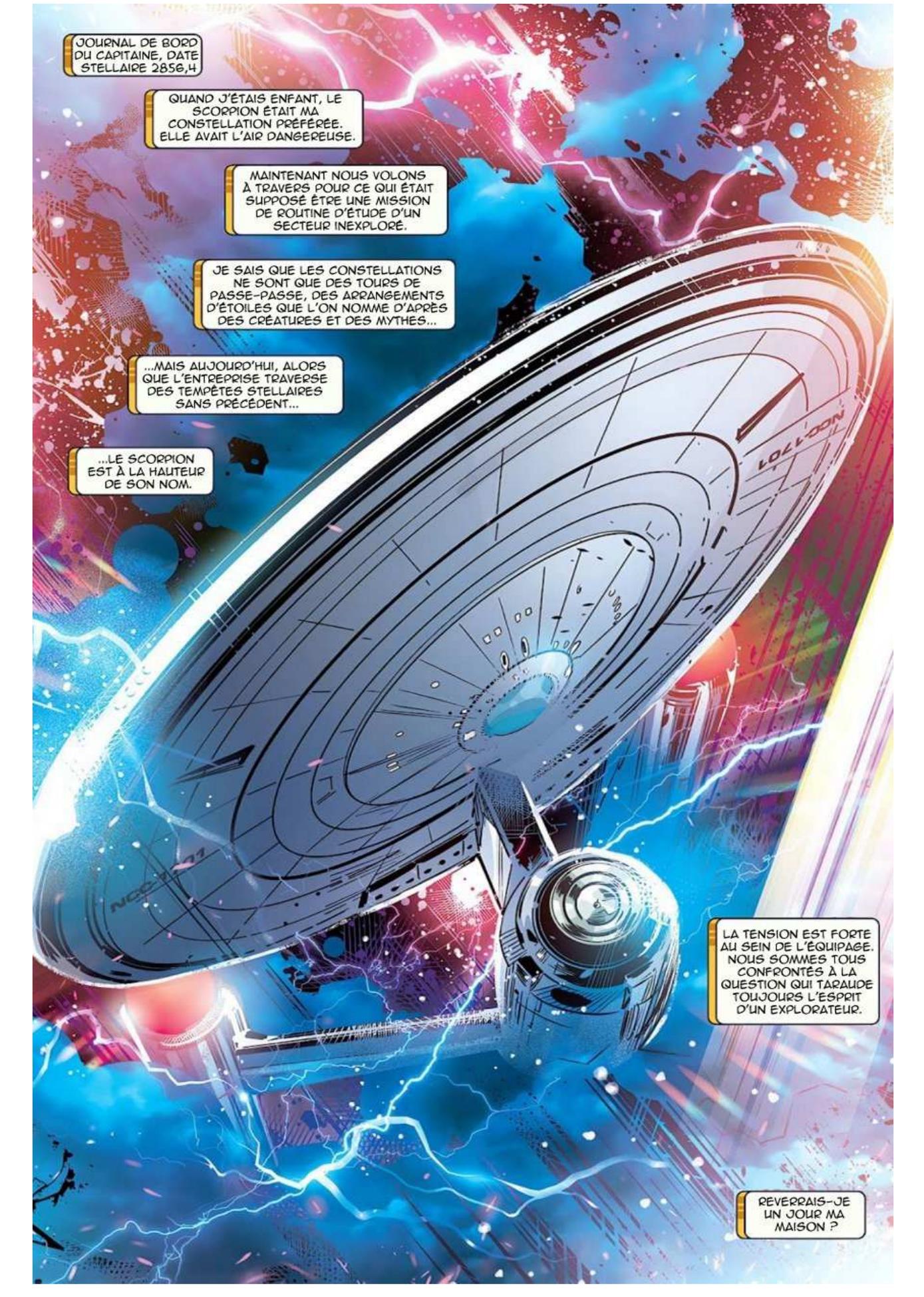
JOHNSON • PARROTT • HERNÁNDEZ • FILARDI • COWLES

STAR TREK

# STRANGE NEW WORLDS

## La course du Scorpion





JOURNAL DE BORD  
DU CAPITAINE, DATE  
STELLAIRE 2856,4

QUAND J'ÉTAIS ENFANT, LE  
SCORPION ÉTAIT MA  
CONSTELLATION PRÉFÉRÉE.  
ELLE AVAIT L'AIR DANGÉREUSE.

MAINTENANT NOUS VOLONS  
À TRAVERS POUR CE QUI ÉTAIT  
SUPPOSÉ ÊTRE UNE MISSION  
DE ROUTINE D'ÉTUDE D'UN  
SECTEUR INEXPLORE.

JE SAIS QUE LES CONSTELLATIONS  
NE SONT QUE DES TOURS DE  
PASSE-PASSE, DES ARRANGEMENTS  
D'ÉTOILES QUE L'ON NOMME D'APRÈS  
DES CRÉATURES ET DES MYTHES...

...MAIS AUJOURD'HUI, ALORS  
QUE L'ENTREPRISE TRAVERSE  
DES TEMPÊTES STELLAIRES  
SANS PRÉCÉDENT...

...LE SCORPION  
EST À LA HAUTEUR  
DE SON NOM.

LA TENSION EST FORTE  
AU SEIN DE L'ÉQUIPAGE.  
NOUS SOMMES TOUS  
CONFRONTÉS À LA  
QUESTION QUI TARAUDE  
TOUJOURS L'ESPRIT  
D'UN EXPLORATEUR.

REVERRAIS-JE  
UN JOUR MA  
MAISON ?



VOUS SAVEZ, QUAND J'AI REJOINT STARFLEET, ILS M'ONT PROMIS QUE L'ESPACE SERAIT BEAUCOUP MOINS CHAOTIQUE.

**CAPITAINE CHRISPOHER PIKE**

DÉSOLÉ, CAPITAINE. J'ESSAIE, MAIS NOTRE TRAJECTOIRE ACTUELLE SEMBLE LES FISSURES GRAVITATIONNELLES.

J'ESSAIE DE M'ADAPTER, MAIS LES CAPTEURS DE NAVIGATION NE SONT PAS FIABLES.

IL VA FALLOIR IMPROVISER.



**LT. ERICA ORTEGAS PILOTE**



**LT. JENNA MITCHELL NAVIGATRICE**



JE DÉTECTE DE MULTIPLES PICS DE RADIATIONS ET UNE IONISATION DE LA COQUE.  
JE SUGGÈRE...

**LT. SPOCK, OFFICIER SCIENTIFIQUE.**



...DE RÉACHEMINER L'ÉNERGIE AUXILIAIRE VERS LES BOUCLIERS

JE M'EN OCCUPE, M. SPOCK..

**LT. COMMANDER UNA CHIN-RILEY PREMIER OFFICIER**



C'EST BIEN DE VOIR QUE VOUS VOUS ENTENDEZ TOUS.

RESPIREZ PROFONDÉMENT, FAITES VOTRE TRAVAIL ET NOUS NOUS EN SORTIRONS TOUS ENSEMBLE, D'ACCORD ?



CAPITAINE, JE NE SUIS PAS CERTAINE AVEC TOUTE CETTE DISTORSION, MAIS...

...JE CROIS QUE JE REÇOIS UN APPEL DE DÉTRESSE.

**ENSEIGNE NYOTA UHURA COMMUNICATIONS**



IL Y A QUELQU'UN DE PLUS MAL EN POINT QUE NOUS ?

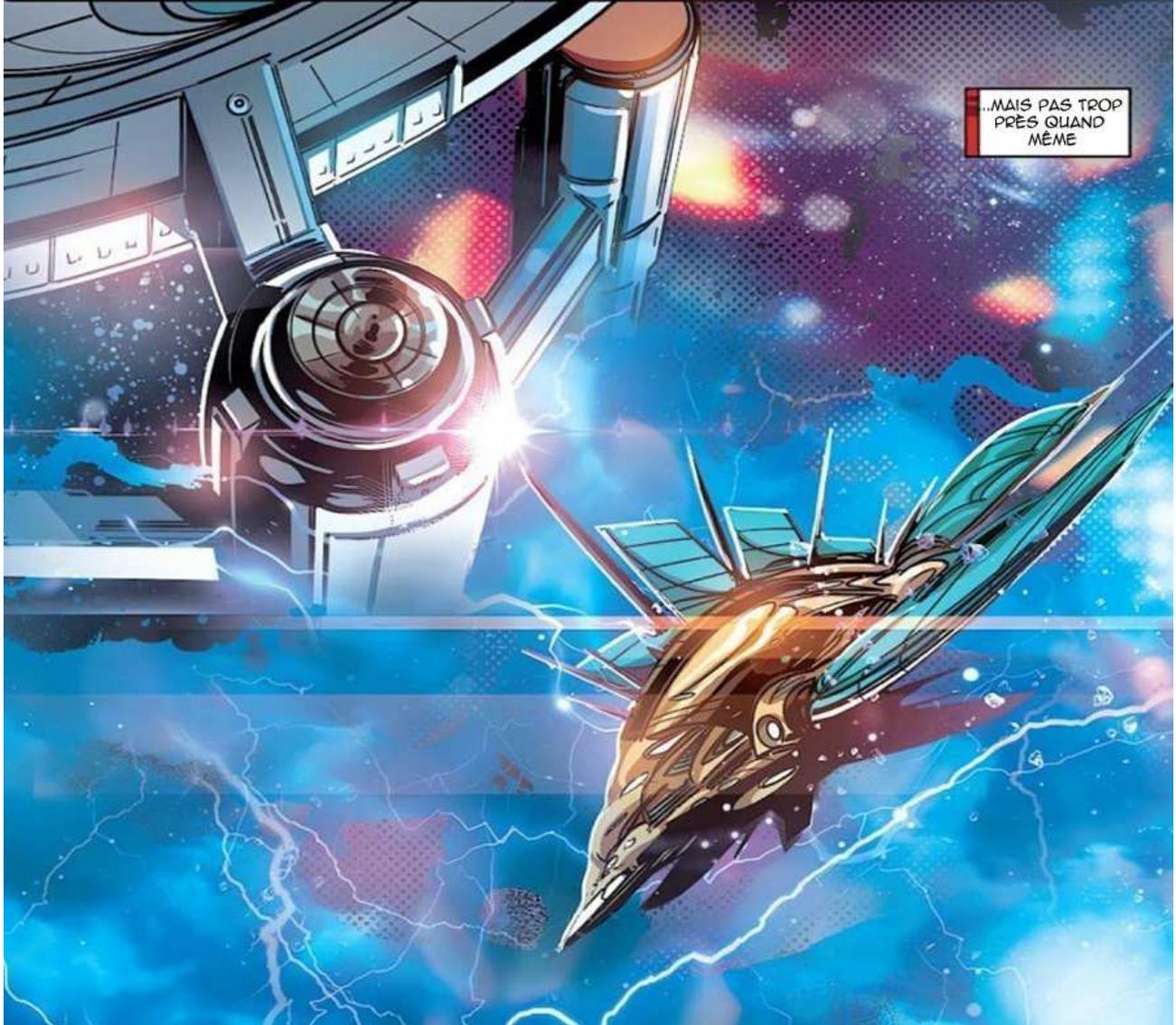
NOUS NE SOMMES PAS EN ÉTAT D'AIDER, ET SANS MOYEN DE TRACER UNE ROUTE POUR SORTIR D'ICI, ON NE SAIT PAS COMBIEN DE TEMPS NOUS SERONS PIÉGÉS.



ON PEUT PEUT-ÊTRE S'ENTRAIDER.

ORTEGAS, RAPPROCHEZ-VOUS LE PLUS POSSIBLE DE LA SOURCE DE L'APPEL.

OUI, MONSIEUR.



...MAIS PAS TROP PRÈS QUAND MÊME



SOMMES-NOUS SÛRS QU'IL S'AGIT D'UN VAISSEAU ?

JE CROIS QUE J'EN AI ATTRAPE UN QUAND JE PÉCHAIS PRÈS DE BOZEMAN, UNE FOIS.

SALUEZ-LES, UHURA.



PAS DE RÉPONSE, CAPITAINE.

NOS SCANNERS NE PÉNÈTRENT PAS LA COQUE, MAIS LEURS BOUCLIERS SONT BAISSÉS.



ON DIRAIT QU'IL VA FALLOIR LEUR DIRE BONJOUR EN PERSONNE.



**LIEUTENANT LA'AN NOONIEN-SINGH  
CHEF DE LA SÉCURITÉ**

ON DIRAIT QU'ON A TROUVÉ LE PILOTE.

AUCUN AUTRE SIGNE DE VIE



BONJOUR, POUVEZ-VOUS... ?



**JOSEPH M'BENSA  
MÉDECIN-CHEF**

A PART UNE  
CONTUSION AU NIVEAU  
DU POSTÉRIEUR,  
VOTRE ÉTAT EST  
OPTIMAL.

**CHRISTINE CHAPEL  
INFIRMIÈRE**

VOTRE PHYSIOLOGIE  
EST TRÈS INTÉRESSANTE,  
DE QUELLE ESPÈCE  
ÊTES-VOUS ?



LA PLANÈTE  
KLESSIENNE EST  
LOIN D'ICI.

VOUS AUSI  
VOUS ÊTES  
INTÉRESSANTE. EST-  
CE QUE TOUS LES  
ÊTRES DE VOTRE ESPÈCE  
ONT DES YEUX AUSSI  
ADORABLES ?



AISLA, NOUS POUVONS  
VOUS AIDER POUR VOTRE  
NOYAU DE DISTORSION,  
MAIS NOUS AVONS AUSSI  
BESOIN D'AIDE.

NOUS DEVONS  
TROUVER UN MOYEN  
DE QUITTER CE  
SECTEUR.



PREMIÈRE FOIS  
DANS LE SCORPION,  
HEIN ?

ICI, LES LOIS  
DE LA PHYSIQUE  
PEUVENT PERTURBER  
TOUS LES SYSTÈMES  
SI ON N'EST PAS  
PRÉPARÉS.







NOUS SOMMES EN ROUTE POUR CELIUS PRIME, CAPITAINE. CEPENDANT, JE ME DOIS DE VOUS FAIRE PART DE MES INQUIÉTUDES.

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, SPOCK. JE NE LUI FAIS PAS PLUS CONFIANCE QUE VOUS.

ET POURTANT, NOUS NOUS DIRIGEONS DIRECTEMENT VERS L'INCONNU



EN VOLANT À L'AVEUGLETTE, COMME NOUS L'AVONS FAIT, CE N'ÉTAIT QU'UNE QUESTION DE TEMPS AVANT QUE NOUS NE FINISSIONS DANS CETTE SITUATION

MAIS POUR L'INSTANT, C'EST NOTRE MEILLEURE CHANCE DE SORTIR D'ICI.

PEUT-ÊTRE QU'ELLE A PRÉVU QUELQUE CHOSE CONTRAIRE À NOS INTÉRÊTS, MAIS... UN PROBLÈME À LA FOIS.



D'UN POINT DE VUE LOGIQUE, JE SERAIS D'ACCORD, MONSIEUR.

MAIS LES PÉRILS DE CES DERNIÈRES SEMAINES ONT SAPE LE MORAL ET L'EFFICACITÉ DE L'ENTERPRISE.

ET SON ÉQUIPAGE NE PEUT PAS TRAVAILLER CORRECTEMENT S'IL EST EN CONFLIT CONTRE LUI-MÊME.



CAPITAINE, NOUS ARRIVONS EN VUE DE CELIUS PRIME.





CE N'EST PAS TRÈS AGRÉABLE

FASCINANT

CAPITAINE, NOUS N'AVONS PLUS D'ARMES...

BONJOUR, CHÈRS VOYAGEURS. JE SUIS ZEPHYX, SOUVERAIN ET PROTECTEUR DE CETTE RÉGION DE L'ESPACE.

TOUS CEUX QUI S'Y AVENTURENT SONT SOUS MA RESPONSABILITÉ, SOUMIS À MES LOIS ET À MON JUGEMENT.

PARDONNEZ-MOI, MAIS QUAND J'AI DES INVITÉS, JE PRÉFÈRE QU'ILS NE SOIENT PAS ARMÉS.

CE QUI M'AMÈNE À VOUS... CHÈRE AISLA.

OÙ EST LE KESTREL ? OÙ EST VOTRE VAISSEAU ?

C'EST UNE HISTOIRE DE FOU, ZEPH, VOUS N'ALLEZ PAS CROIRE CE QUE...

OH, JE CROIS RAREMENT LES MOTS QUI SORTENT DE VOTRE BOUCHE.

IL SEMBLE QUE VOUS AYEZ PERDU LA COURSE AVANT QU'ELLE NE COMMENCE.

JE N'AI PAS D'AUTRE CHOIX QUE DE METTRE FIN À VOTRE PITOYABLE VIE UNE FOIS...

UM... EXCUSEZ-MOI ?



BONJOUR, JE SUIS LE CAPITAINE CHRISTOPHER PIKE DE L'USS-ENTREPRISE.

C'EST MON VAISSEAU QUI VOUS A IMPRESSIONNÉ TOUT À L'HEURE. NOUS REPRÉSENTONS LA FÉDÉRATION DES PLANÈTES UNIES, ET J'AIMERAIS...



JE CONNAIS VOTRE FÉDÉRATION, CAPITAINE... ET ELLE NE SIGNIFIE RIEN POUR MOI.

AH, D'ACCORD

EH BIEN, SI VOUS NOUS INDIQUEZ LA BONNE DIRECTION, NOUS SERONS HEUREUX DE VOUS DÉBARRASSER DE VOUS ET D'EMMENER AISLA AVEC NOUS.



LE SEUL MOYEN D'ÉCHAPPER À MON ROYAUME EST DE PARTICIPER À LA COURSE DU SCORPION. MA COURSE.

HEUREUSEMENT POUR VOUS, UNE PLACE S'EST RÉCEMMENT LIBÉRÉE.



AUSSI EXCITANT QUE CELA PUISSE PARAÎTRE, JE CRAINS DE NE PAS POUVOIR METTRE MON ÉQUIPAGE EN DANGER.



ALORS J'AI BIEN PEUR DE DEVOIR DÉTRUIRE VOTRE VAISSEAU.

CE QUI SERAIT DOMMAGE.



ENTREPRISE AU CAPITAINE PIKE

J'ÉCOUTE, ENTREPRISE

MONSIEUR, NOUS AVONS UN PROBLÈME



DES POCHES GRAVIMÉTRIQUES S'EFFONDRENT AUTOUR DU VAISSEAU, L'INTÉGRITÉ DE LA COQUE EST MISE À MAL.

C'EST COMME SI NOUS ÉTIONS AU MILIEU D'UN TROU NOIR.



JE NE SAIS PAS CE QUE...

TOUT VA BIEN, LIEUTENANT.

ARRÊTEZ, ZEPHYX. NOUS PARTICIPERONS À VOTRE COURSE.

JUSTE NE BLESSEZ PAS MON ÉQUIPAGE.



UNE DÉCISION DÉSINTÉRESSÉE ET SAGE, CAPITAINE.

ET POUR VOUS PROUVER À QUEL POINT JE SUIS HEUREUX DE VOUS INCLURE, J'AI UN CADEAU POUR VOUS.



AISLA SE JOINDRA À VOTRE ÉQUIPAGE ET VOUS SERVIRA DE GUIDE. IL SEMBLERAIT QUE VOS DESTINS SOIENT LIÉS.



CAPITAINE, VOUS DEVRIEZ ORDONNER À L'ENTREPRISE DE FUIR.

ILS POURRAIENT AVOIR UNE CHANCE...

ET ZEPHYX POURRAIT CASSER L'ENTREPRISE COMME UN ŒUF.

TANT QUE NOUS NE CONNAISSONS PAS L'ÉTENDUE DE SES CAPACITÉS TACTIQUES, NOUS JOUONS LE JEU.



ALORS, VOTRE EXCELLENCE, MONSIEUR, PEU IMPORTE.

QU'EST-CE QUE LA COURSE DU SCORPION EXACTEMENT ?



À CHAQUE STELLAIRE,  
NEUF VAISSEAUX  
PARTENT.

CHAQUE VAISSEAU  
COURT AU NOM D'UNE  
PLANÈTE DE SON  
SECTEUR. IL NE PEUT  
Y AVOIR QU'UN SEUL  
VAINQUEUR.

LE VAINQUEUR EST LIBÉRÉ  
DE TOUTE DETTE ENVERS  
MOI ET LA PLANÈTE  
LARGEMENT RÉCOMPENSÉE.  
DANS VOTRE CAS, JE VOUS  
MONTREAI COMMENT  
QUITTER LE SECTEUR.

LES PERDANTS  
ME CONFIENT  
LEURS  
VAISSEAUX...

...ET REMBOURSENT  
LEURS DETTES AU  
PRIX DE LEUR VIE.



MAIS NOUS AVONS  
DÉJÀ PRIS DU RETARD.  
JE VAIS DIRIGER VOTRE  
VAISSEAU VERS LA  
LIGNE DE DÉPART.

LES FESTIVITÉS  
ONT DÉJÀ  
COMMENCÉ...



... ET VOUS ÊTES  
EN RETARD POUR  
LE GALA.



JE N'AIME VRAIMENT PAS ÊTRE TRANSPORTÉ SANS PERMISSION. WHOOA!

C'EST LE GRAND GALA D'AVANT LE DÉPART



IL FAUT QU'ON SORTE D'ICI.

NOUS N'ALLONS PAS COMMENCER UN COMBAT AU PHASER DANS UNE FOLLE, JOUONS LE JEU JUSQU'À CE QUE NOUS PUISSIONS RETOURNER AU VAISSEAU.



TOUT LE MONDE EST LÀ

IL Y A SERYN. ELLE A DÉJÀ GAGNÉ LA COURSE DEUX FOIS

LA RUMEUR DIT QU'IL Y A UNE STATUE DE 300 MÈTRES DE HAUT, SUR SA PLANÈTE D'ORIGINE

ET IL Y A CORSOK. UNE VRAIE BÊTE DE SOMME.

IL ÉTAIT LE BRAS DROIT DE ZEPHYX. IL L'A QUITTÉ POUR CRÉER SA PROPRE ORGANISATION, MAIS IL S'EST LAISSÉ DÉBORDER





IL Y A VALLESTUS, UN TÉLÉPATHE, NE PARTAGEZ JAMAIS SA PENSÉE, LES GENS DISENT QU'IL EST LA JUSTE POUR JOUER AVEC ZEPHYX



SI C'EST UNE COURSE, IL FAUT SAVOIR À QUOI RESSEMBLE LE PARCOURS.

IL CHANGE TOUT LE TEMPS, CELA FAIT PARTIE DU DÉFI, J'AI ENTENDU DES RUMEURS QUE...



BONJOUR, FOURRURE ARGENTÉE

HUM, JE SUIS...

TROP BEAU POUR ÊTRE VRAI ?



SERYN ! ARRÊTE DE JOUER AVEC TA NOURRITURE.

QU'EST-CE QUE TU FAIS ICI, FÉDÉRATION ?!



VOUS SAVEZ QUI NOUS SOMMES ?

LA FÉDÉRATION ! J'AI RENCONTRÉ D'AUTRES DE VOTRE ESPÈCE IL Y A DES ANNÉES. JE LES AI DONNÉS EN PÂTURE À MES ANIMAUX.



PERMETTEZ-NOUS DE VOUS DÉBARRASSER DE CERTAINES IDÉES FAUSSES...



DISTINGUÉS MÉCÈNES,  
HONORABLES INVITÉS ET  
COURAGEUX COMPÉTITEURS...

...LE  
MOMENT  
EST VENU.

LA PREMIÈRE ÉTAPE  
DE LA COURSE EST  
SUR LE POINT DE  
COMMENCER.



SELON LA TRADITION, LORSQUE  
CHAQUE ÉQUIPAGE AURA  
REJOINT SON POSTE, LA COURSE  
POURRA COMMENCER.



MAIS CETTE FOIS, IL Y A UNE NOUVEAUTÉ.

LES CAPITAINES LES PLUS COMPÉTENTS SONT CAPABLES DE FAIRE FACE À TOUTES LES SITUATIONS.

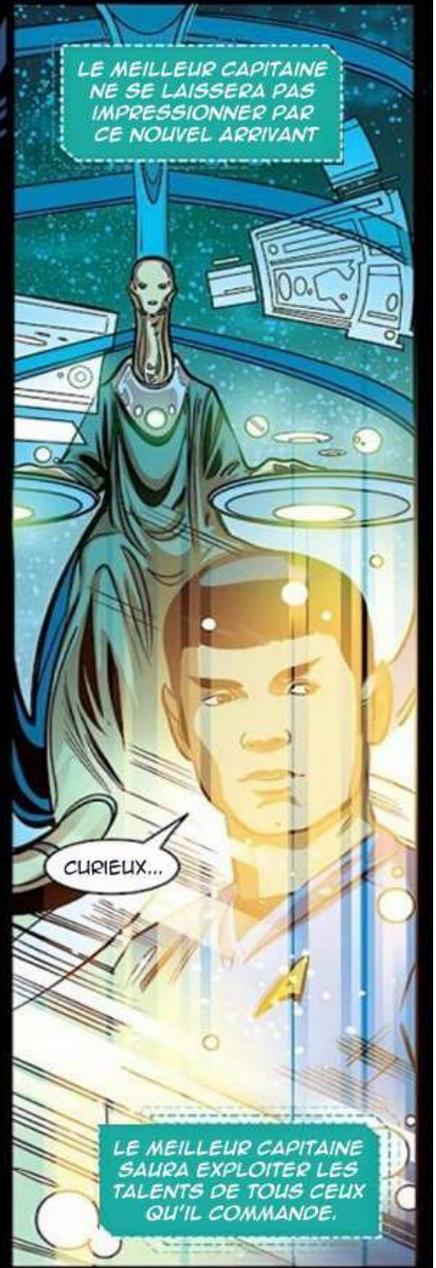


J'AI DONC INSTAURÉ UN NOUVEAU DÉFI



CERTAINS MEMBRES D'ÉQUIPAGE SERONT TRANSFÉRÉS SUR D'AUTRES VAISSEAUX

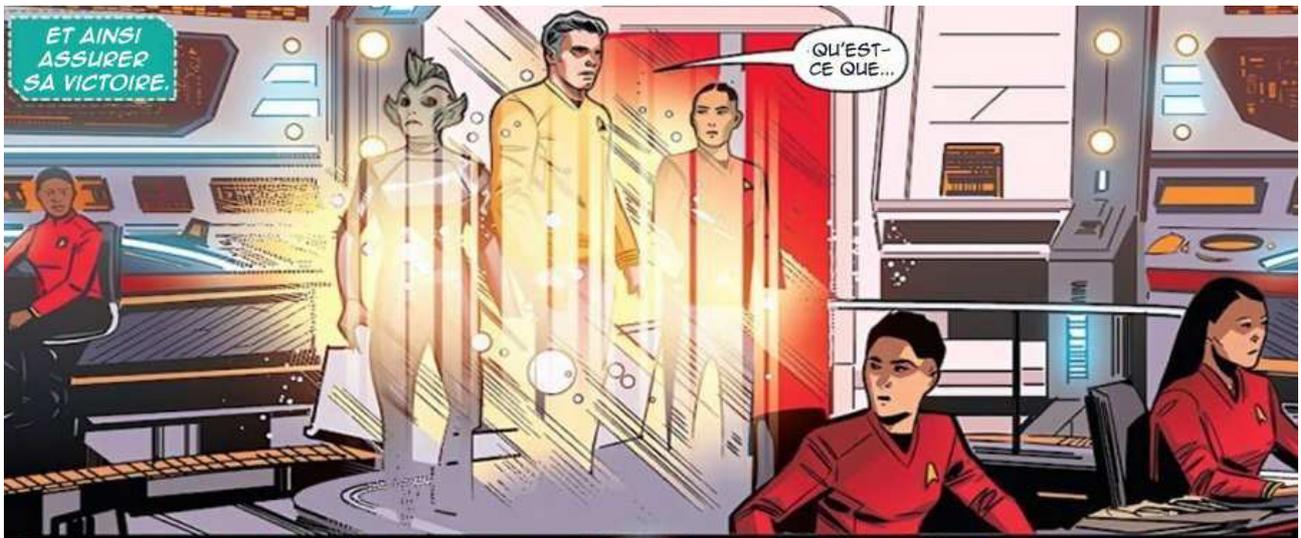
QU... ?

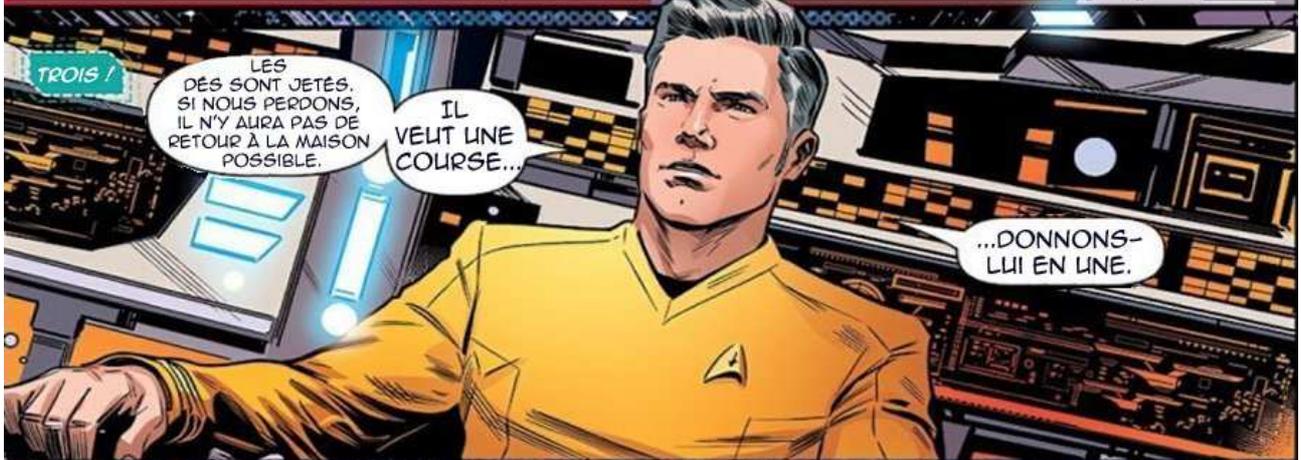


LE MEILLEUR CAPITAINE NE SE LAISSERA PAS IMPRESSIONNER PAR CE NOUVEL ARRIVANT

CURIeux...

LE MEILLEUR CAPITAINE SAURA EXPLOITER LES TALENTS DE TOUS CEUX QU'IL COMMANDE.





**PARTEZ !**



*STAR TREK*  
**STRANGE NEW WORLDS**  
THE SCORPIUS RUN

MIKE JOHNSON  
RYAN PARROTT

ANGEL HERNANDEZ

NICK FILARDI

CLAYTON COWLES

Version Française  
Pouzin & Compagnon